

A photograph of a family of three: a father on the left, a mother in the center, and a daughter on the right. They are all smiling and appear to be in a park with green grass and trees in the background.

UCDAVIS

**BIENVENIDOS**  
**A SU FAMILIA AGGIE**

# ¡FELICIDADES!

Su estudiante ha trabajado duro para cumplir los requisitos para el acceso a la Universidad de California, Davis, una universidad clasificada entre las 10 mejores del país. A lo largo del camino, ustedes le han guiado con su apoyo amoroso.

Al dar este siguiente paso en sus vidas, UC Davis continuará dicho apoyo ayudando a su estudiante a prosperar dentro de nuestra acogedora comunidad académica de primera clase.

## DÍAS FESTIVOS DEL CAMPUS 2018-19



**Día de Acción de Gracias**  
22–23 de noviembre



**Vacaciones de invierno**  
15 de diciembre–6 de enero



**Vacaciones de primavera**  
23–31 de marzo



**Vacaciones de verano**  
Empiezan el 14 de junio



# INFORMACIÓN IMPORTANTE

## **¿Cómo es UC Davis?**

El campus de UC Davis es seguro y acogedor, con muchos espacios al aire libre y un ambiente agradable. Davis es una ciudad universitaria donde los estudiantes constituyen aproximadamente la mitad de la población, y la comunidad valora y apoya a nuestros estudiantes. El centro de la ciudad está a solo una cuadra del campus y tiene restaurantes, tiendas, entretenimiento y servicios orientados a los estudiantes.

## **¿Dónde vivirá mi estudiante?**

Más del 90 por ciento de los estudiantes de primer año y el 30 por ciento de los estudiantes de transferencia durante su primer año viven en las residencias universitarias, que ofrecen apoyo social y académico, así como servicios de comedores galardonados. Después de su primer año, la mayoría de los estudiantes viven fuera del campus en complejos de apartamentos centrados en estudiantes o casas compartidas.

## **¿Dónde comerá mi estudiante?**

Los estudiantes de primer año que viven dentro y fuera del campus comen en nuestros comedores comunes, que ofrecen productos frescos cultivados en la granja de estudiantes. ¡Hasta le invitamos a presentar sus recetas familiares favoritas a los chefs! El Coffee House, un área de restaurantes administrado por los estudiantes, es otra opción popular para los estudiantes que viven dentro y fuera del campus, así como numerosos restaurantes en toda la comunidad.

## **¿Estará seguro mi estudiante en UC Davis?**

Tanto el campus como la ciudad de Davis tienen una atmósfera social provinciana donde la seguridad de toda la comunidad universitaria es de la máxima prioridad. UC Davis cuenta con un programa integral de administración de emergencias y sus propios departamentos de policía

y bomberos de servicio completo que utilizan un sistema de alerta especial para proporcionar información de manera oportuna al profesorado, al personal y a los estudiantes. El programa Safe Ride (Transporte seguro) del campus ofrece a los estudiantes transporte gratis (en un vehículo de seguridad claramente marcado) al campus desde cualquier lugar dentro de los límites de la ciudad de Davis de 6 p.m. a 10 p.m. Por razones de seguridad, el acceso a las residencias universitarias requiere una tarjeta de identificación Aggie en todo momento. Para obtener más información sobre la seguridad del campus, visite: [clery.ucdavis.edu/asr](http://clery.ucdavis.edu/asr).

## **¿Qué servicios de atención médica hay disponibles en UC Davis?**

A través de los Servicios de Salud y Consejería para Estudiantes (Student Health and Counseling Services), los estudiantes de UC Davis pueden recibir servicios de atención primaria y especializada, apoyo clínico y farmacia, optometría, nutrición y orientación. El Sutter Davis Hospital, con servicios de atención urgente y emergencias, está tan solo a una distancia de 10 minutos en auto desde el campus.

## **¿Cómo participan en actividades y conectan entre sí los estudiantes de UC Davis?**

Los estudiantes pueden participar fácilmente en la vida del campus a través de actividades en las residencias universitarias, deportes dentro de la universidad y clubs de deportes, grupos de estudio, centros de apoyo centrados en los estudiantes o a través de la participación en una de nuestras más de 800 organizaciones estudiantiles. Una vez en el campus, los estudiantes tienen acceso a una amplia gama de servicios, que incluyen el Centro de estudiantes con discapacidades, el Centro de reclutamiento y retención de estudiantes, el Centro intercultural; el Centro de recursos para lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero, queer, intersexuales y asexuales; el Centro de estudiantes AB540 e indocumentados, y mucho más.

## **¿Sigue UC Davis el sistema trimestral o semestral?**

UC Davis sigue el sistema trimestral. Los estudiantes disfrutan del ritmo rápido y de la variedad académica característicos de los trimestres, aunque tienen que empezar fuerte y mantenerse al día con sus estudios, ya que las 10 semanas pasan rápidamente.

## **¿Cómo se orientará a mi estudiante en el campus?**

Después de presentar su Declaración de intención de matricularse (Statement of Intent to Register, SIR), deberán elegir una sesión de orientación durante el verano a través del portal en línea MyAdmissions. Durante la orientación, los estudiantes elegirán las clases del primer trimestre. ¡Animamos a los padres a que asistan! Hay una sesión que se lleva a cabo justo antes del inicio del trimestre de otoño para los que vienen de fuera de California.

## **¿Qué se considera asistencia a tiempo completo?**

Los estudiantes universitarios de pregrado deben tener una carga de clases de al menos 12 unidades cada trimestre para estar en la categoría de tiempo completo. Una carga de clases inferior a la de tiempo completo o no satisfacer los requisitos mínimos de progreso podría tener un efecto negativo en el estado de matriculación y la elegibilidad para ayuda financiera. Los estudiantes internacionales que no mantengan la categoría de tiempo completo podrían arriesgar perder su visa estadounidense.

## **¿Cómo sé si mi estudiante va por buen camino para completar su título?**

Mantenga un estrecho contacto con su estudiante para saber cómo va. Las leyes de privacidad prohíben a la universidad hablar sobre los expedientes de estudiantes confidenciales, como información sobre el progreso académico y la atención médica, con las familias, a menos que contemos con la autorización oficial del estudiante. Los programas para padres y familias de UC Davis pueden ayudar a aquellos padres y tutores que están preocupados por el bienestar de su estudiante.

## **¿Qué sucede si mi estudiante está teniendo problemas para adaptarse?**

Nuestro programa Conexiones Aggie del primer año, [aggieconnect.ucdavis.edu](http://aggieconnect.ucdavis.edu), da a los nuevos estudiantes la oportunidad de conectarse con pequeños grupos organizados en torno a un objetivo, interés o tema compartido. Asesores académicos ofrecen apoyo y dirección, y el Centro de éxito académico estudiantil puede ayudar con tutorías, técnicas de estudio y mucho más. Los estudiantes que necesiten orientación psicopedagógica llenan los requisitos para recibir terapia confidencial a corto plazo sin ningún cargo. Anime a su estudiante a que aproveche estos recursos, y a que acuda a las horas de atención a estudiantes ofrecidas por los profesores.

## **¿Qué sucede si mi estudiante quiere cambiar su especialidad principal?**

Nos encanta ver a los estudiantes prosperar en el campus a medida que encuentran lo que les apasiona en la vida. A veces, este autodescubrimiento les lleva a un cambio en su enfoque académico. Eso está bien. En UC Davis, cambiar una especialidad principal es fácil con dirección, y los estudiantes de primer año que hacen esto dentro de los dos primeros años pueden normalmente graduarse todavía en su fecha prevista.

## **¿Necesitará mi estudiante una computadora?**

Sí. UC Davis espera que cada estudiante cuente con una computadora propia que satisfaga las normas de rendimiento mínimas, que pueden encontrarse en [computerownership.ucdavis.edu](http://computerownership.ucdavis.edu). El TechHub de las Tiendas de UC Davis vende computadoras que satisfacen las especificaciones recomendadas. El TechHub ofrece también precios descontados y servicios de reparación de computadoras.



# PROGRAMAS PARA PADRES Y FAMILIAS

## MANTÉNGASE CONECTADO

- Inicie sesión en Facebook y únase a la Red de Padres y Familias (Parent and Family Network) de UC Davis
- Esté atento al boletín "In the Know", un boletín electrónico mensual para padres que recibirá en su correo electrónico.
- Visite el blog para padres y familias en [alumni.ucdavis.edu/membership/parents/blog](http://alumni.ucdavis.edu/membership/parents/blog).
- Asista a un evento de despedida de estudiantes en agosto o septiembre. Para ver una lista actualizada regularmente de eventos, visite [parents.ucdavis.edu](http://parents.ucdavis.edu).

## HÁGASE SOCIO

El pago único de \$120 para hacerse socio de la Asociación de padres y familias Aggie le garantiza cuatro años de beneficios:

- Actualizaciones y comunicaciones importantes de los Programas para padres y familias.
- 10% de descuento en artículos de UC Davis en las Tiendas de UC Davis.
- Descuentos en fines de semana para padres y familias.
- Descuentos en negocios locales y nacionales.
- Dos camisetas de UC Davis para padres, exclusivamente para socios.

## PARTICIPE

- Convírtase en un embajador de padres y represente a UC Davis en eventos de ingreso, ayude a los nuevos estudiantes a mudarse a las residencias universitarias o patrocine un evento en su casa.
- Únase al Consejo de Padres y Familias para ayudar a dirigir y guiar la asociación de padres.

## ¿PREGUNTAS? COMUNÍQUESE CON:

### **Becky Heard**

Representante de Programas para padres  
[parentprograms@ucdavis.edu](mailto:parentprograms@ucdavis.edu)  
**530-752-0286**

Si desea obtener más recursos para padres o hacerse socio, visite [parents.ucdavis.edu](http://parents.ucdavis.edu).

# UNA GRAN INVERSIÓN

## CÓMO ENTENDER LA CARTA DE CONCESIÓN

Le animamos a que se siente y hable con su estudiante sobre las ayudas financieras concedidas, que pueden consultarse en [financialaid.ucdavis.edu/myawards](http://financialaid.ucdavis.edu/myawards). Para consultar ejemplos de paquetes de concesiones disponibles para estudiantes con una diversidad de situaciones familiares, visite [financialaid.ucdavis.edu/samples](http://financialaid.ucdavis.edu/samples).

Los estudiantes que no solicitaron ayuda financiera no recibirán un paquete de ayuda financiera. Después de la fecha límite de prioridad para presentación de solicitudes del 2 de marzo, los estudiantes que reúnan los requisitos pueden todavía solicitar ayuda financiera llenando una Solicitud gratuita para ayuda federal a estudiantes (FAFSA) o una Solicitud de la ley DREAM de California, ya que aún podría haber algunas formas de ayuda financiera disponibles.

## LA CARTA DE CONCESIÓN DE SU ESTUDIANTE DESCRIBE:

- El costo estimado de asistencia, incluido matrícula y cuotas, más los gastos de mantenimiento normales.
- Contribuciones, incluido autoayuda del estudiante y contribución esperada de la familia calculada a partir de la solicitud de ayuda financiera.
- Necesidad financiera, el costo de asistencia menos las contribuciones esperadas del estudiante y la familia.
- Ayuda financiera estimada, que incluye la ayuda ofrecida por el gobierno federal, el estado y UC Davis.
- El costo restante, la obligación financiera total restante.

## LA CARTA DE CONCESIÓN PUEDE INCLUIR ESTOS TIPOS DE AYUDA:

- Subvenciones: Subvenciones basadas en la necesidad que no necesitan devolverse.
- Becas de estudios: Concesiones, con frecuencia basadas en el mérito académico o características personales, que no necesitan devolverse.
- Préstamos: Ayuda que es necesario devolver con intereses.
- Programas de empleo para estudiantes: Ayuda financiera basada en la necesidad que se gana a través de empleo.

**Recuerde, ¡las fechas y los plazos son importantes!** Si su estudiante planea aceptar la ayuda ofrecida, todos los requisitos deben completarse en las fechas límite publicadas. Tenga en cuenta que la mayoría de las becas de estudios concedidas por cada campus que su estudiante solicitó en su solicitud para UC se concederán a mediados o al final del verano de 2018. Asegúrese de consultar [financialaid.ucdavis.edu](http://financialaid.ucdavis.edu) para fechas e información importantes.

## PRESUPUESTO PARA LA UNIVERSIDAD

Empiece a hablar ahora sobre el presupuesto para la matrícula, las cuotas y los gastos de mantenimiento para la universidad. Algunas ventajas de UC Davis son:

- Costo de vida más bajo que en la mayoría de las comunidades de UC.
- Facilidad de transporte en bicicleta o mediante los autobuses Unitrans.
- Asistencia para la compra de computadoras y ayuda para necesidades urgentes.
- Trabajos para estudiantes fácilmente accesibles (se recomiendan después del primer año).

Visite [financialaid.ucdavis.edu/tools/financial-wellness](http://financialaid.ucdavis.edu/tools/financial-wellness) para obtener más información sobre el presupuesto para la universidad.

## PAGO DEL SEGURO MÉDICO

Todos los estudiantes de UC Davis deben tener seguro médico y se les inscribe automáticamente en el Plan de seguro médico para estudiantes de UC (UC Student Health Insurance Plan, UC SHIP). Los estudiantes que ya tengan cobertura mediante un seguro médico equiparable, pueden solicitar una exención de UC SHIP en [shcs.ucdavis.edu/insurance](#). Las solicitudes anuales de exención deben presentarse antes del inicio de cada año académico a más tardar en las fechas límite publicadas.

## PAGOS DE MATRÍCULA Y CUOTAS

La matrícula y las cuotas deben pagarse varias semanas antes del comienzo de las clases cada trimestre. Haga un plan para asegurar que los saldos de la cuenta se paguen a tiempo a través de MyBill en [mybill.ucdavis.edu](#). Si desea pagar las facturas en nombre de su estudiante, este debe darle permiso de acceso a su cuenta a través de Contabilidad de estudiantes (Student Accounting). La falta de pago puede poner en peligro la matrículación y la inscripción en clases de su estudiante.

## COSTO ANUAL DE LA ASISTENCIA PARA 2017-18

	Residente de California	No residente
Matrículación y cuotas*	\$14,382	\$42,396
Seguro médico	\$2,298	\$2,298
Libros y útiles	\$1,253	\$1,253
Alojamiento y comida**	\$16,136	\$16,136
Gastos personales	\$1,281	\$1,281
Transporte	\$381	\$381
<b>Total</b>	<b>\$35,731</b>	<b>\$63,745</b>

\*La matrículación y las cuotas están sujetas a cambio; la matrículación y las cuotas para fuera del estado incluyen una matrículación suplementaria para no residentes de \$28,014; visite [financialaid.ucdavis.edu/undergraduate/cost.html](#) para ver los costos estimados para 2018-19.

\*\*Presupuesto promedio estimado viviendo en el campus, consulte [housing.ucdavis.edu](#) para obtener más información.

¿Preguntas? Comuníquese a la Oficina de Ayuda financiera y Becas de estudios (Financial Aid and Scholarships Office).

[financialaid.ucdavis.edu/new](#) • [my.ucdavis.edu/ask\\_us](#)



# ¿CUÁL ES EL SIGUIENTE PASO PARA USTED Y SU ESTUDIANTE?



Asegúrese de visitar [parents.ucdavis.edu](http://parents.ucdavis.edu) para obtener información sobre más eventos a lo largo del año, incluyendo el Día para padres y familias.

## SU ESTUDIANTE DEBE INICIAR SESIÓN EN [MYADMISSIONS.UCDAVIS.EDU](http://MYADMISSIONS.UCDAVIS.EDU) PARA:

- Presentar la Declaración de intención de matricularse (Statement of Intent to Register, SIR) y la Declaración de residencia legal (Statement of Legal Residence, SLR) antes del 1 de mayo para estudiantes de primer año, y del 1 de junio para estudiantes de transferencia.
- Revisar las concesiones financieras en MyAwards y tomar las medidas necesarias.
- Presentar la solicitud de alojamiento.
- Completar otras tareas de ingreso en la universidad.

## JUNTOS PUEDEN:

- Attender Decision UC Davis, nuestra jornada de puertas abiertas para estudiantes aceptados, el 7 de abril para los que entran en el primer año y el 11 de mayo para los estudiantes transferidos.
- Planear una visita al campus y apuntarse a un recorrido dirigido por estudiantes a través de [ucdavis.edu/visit](http://ucdavis.edu/visit), o realizar un recorrido virtual en [ucdavis.edu/virtual-tour](http://ucdavis.edu/virtual-tour).
- Hacer planes para asistir a una sesión de orientación durante el verano.

## Calendario anual de matrícula y académico de 2018-19

**7 de abril** Decisión de estudiantes de primer año para UC Davis

**1 de mayo** Fecha límite para la SIR de estudiantes de primer año

**11 de mayo** Decisión de transferencia a UC Davis

**1 de junio** Fecha límite para la SIR de transferencias

### Trimestre de otoño

**15 de septiembre** Vencimiento del pago de otoño

**22-23 de septiembre** Fin de semana para mudarse

**12-13 de octubre** Pajamarino y Bienvenida

**12-14 de octubre** Fin de semana para padres y familias

**22-23 de noviembre** Acción de Gracias

**10-14 de diciembre** Semana de exámenes finales

**15 de diciembre** Vencimiento del pago de invierno

**15 de diciembre-6 de enero** Vacaciones de invierno

### Trimestre de invierno

**7 de enero** Comienzan las clases

**15 de marzo** Vencimiento del pago de primavera

**18-22 de marzo** Semana de exámenes finales

**23-31 de marzo** Vacaciones de primavera

### Trimestre de primavera

**1 de abril** Comienzan las clases

**7, 10-13 de junio** Semana de exámenes finales

**14 de junio** Vacaciones de verano